# Televisor a color
# MANUAL DEL USUARIO

Por favor, lea detenidamente este manual antes de poner en funcionamiento su televisor.
Conserve el manual para futuras consultas.
Anote el número de modelo y serie del aparato. Anote la información de la etiqueta ubicada en el panel posterior, su distribuidor se la pedirá en caso de cualquier solicitud de servicio.

**Internet Home Page : http://www.lge.com**

P/N : MFL53455532-SP(MC059D)

# PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA : PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.**
**PRECAUCION : PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO, NO RETIRE LA CUBIERTA POSTERIOR. NO REEMPLACE PARTES DENTRO DEL TV. REFIERASE AL PERSONAL DE SERVICIO CAPACITADO.**

**Limpieza**
Desconecte el cordón de alimentación del tomacorriente antes de limpiar el televisor. No utilice limpiadores líquidos o aerosoles. Utilice un paño apenas húmedo para limpiarlo.
No utilice accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante del televisor ya que pueden resultar peligrosos.

**Fuente de Alimentación**
Esta unidad está diseñada para operar sólo con la alimentación o corriente indicada. Si usted no está seguro del voltaje que hay en su hogar, consulte a su distribuidor o a la compañía de electricidad.
Pulse el botón **POWER** en el panel frontal o en el lateral para apagar la TV cuando no vaya a ser utilizada durante un largo periodo de tiempo.Se recomienda remover el enchufe de la toma de corriente (punto de alimentación).

**DESCONECTAR EL DISPOSITIVO DE LA RED ELÉCTRICA**
El enchufe eléctrico sirve para desconectar el producto. El enchufe debe estar siempre accesible.

**Instalación**
No utilice esta unidad cerca del agua, tina de baño, lavamanos, fregador, tina de lavar, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, etc.
No coloque la unidad sobre una mesa rodante aunque esté fija. La unidad puede caerse, causando serios daños a niños o adultos y a la misma unidad.
Coloque la unidad en un mueble recomendado por el fabricante o vendido con el receptor de televisión. Siga las instrucciones del fabricante para aquellos televisores que se colocan en la pared o en los anaqueles y utilice el soporte aprobado por el fabricante.
Las ranuras en la parte superior, atrás y abajo del televisor son para ventilación y aseguran un buen funcionamiento del aparato, evitando que se sobrecaliente.
Estas ranuras no deben ser bloqueadas o cubiertas. Las ranuras nunca deben ser bloqueadas colocando la unidad en una cama, sofa, alfombra o superficie similar. Esta unidad no debe colocarse en un mueble cerrado como una biblioteca a menos que el mismo tenga la ventilación apropiada.
Se recomienda que no se opere esta unidad cerca de bocinas o muebles metálicos grandes para evitar que el magnetismo de estos influya sobre la pureza (uniformidad) de los colores en la pantalla.

**Sitios con humedad:**
Este aparato no debe ser expuesto a goteras, escurrimientos o salpicaduras y no deben colocarse sobre de el objetos con liquido tales como vasos o floreros.

**Uso**
No permita que nada esté encima del cordón de alimentación. No coloque el televisor donde el cordón de alimentación pueda ser pisado.
No sobrecargue los tomacorrientes y cordones de alimentación, ya que pueden causar un incendio o una descarga eléctrica. Nunca meta objetos de ninguna clase en el televisor a través de las ranuras ya que pueden tocar puntos de voltajes peligrosos los cuales pueden causar un incendio, un corto circuito o una descarga eléctrica.
Nunca derrame líquidos de ninguna clase encima del televisor.

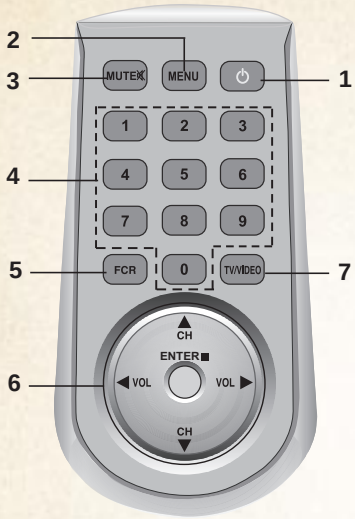
**Servicio**
No intente darle servicio usted mismo al televisor ya que al abrir la cubierta de éste usted se expondría a voltaje peligroso o a cualquier otro peligro. Refiérase siempre que sea necesario al técnico de servicio calificado.

## Escriba los Números de Modelo y Serie

Los números de modelo y serie se encuentran en la parte de atrás de la unidad. El número de serie es único en esta unidad. Debe registrar la información solicitada y retener esta guía como un registro permanente de su compra. Favor guardar su recibo como prueba de su compra.

Fecha de Compra
Distribuidor
Dirección
Teléfono
No. de Modelo
No. de Serie

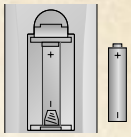
# DESCRIPCION DE LOS CONTROLES



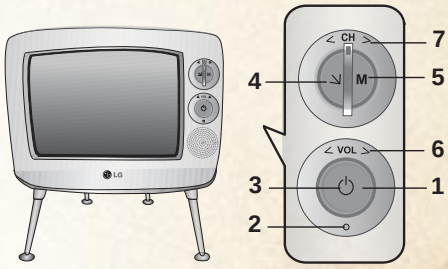

1. **BOTON ENCENDIDO**
   Refierase al **"Encendido / Apagado del TV".**
2. **BOTON MENU.**
   Para exhibir en la pantalla los menús.
3. **BOTON MUTE**
   Para pausar el sonido.
   Presione nuevamente para restablecer el sonido.
4. **BOTONES NUMERADOS (Algunos modelos)**
   Para seleccionar directamente el canal deseado.
5. **BOTON FCR (Revisión de Canal Favorito)**
   Para seleccionar sus canales favoritos.
   Refierase a **"Memoria de canales favoritos".**
6. **BOTONES CH (▲/▼)**
   • Para seleccionar el canal deseado.
   • Para seleccionar el item del menú deseado cuando el menú está exhibido en la pantalla.
   **BOTONES VOLUMEN (◀/▶)**
   • Para incrementar o disminuir el nivel del volumen.
   • Para entrar o ajustar el menú seleccionado cuando el menú está exhibido en la pantalla.
   **BOTON ENTER (■)**
   • Para salir del Menú exhibido.
   • Para memorizar el Menú ajustado.
   • Para volver al modo de TV.(Solamente por control remoto)
7. **BOTON TV/VIDEO (Algunos modelos)**
   Para seleccionar el modo TV, VIDEO o COMPONENT.

**Colocación de las baterías a la unidad de control remoto**

• Abra la tapa del compartimiento de las baterías en la parte posterior e instale las baterías con la polaridad correcta.
• Utilice baterías de 1,5Vcc tipo AAA. No mezcle las baterías usadas con la baterías nuevas.



**Panel frontal**




1. **BOTON ENCENDIDO (ON/OFF)**
   Refierase al **"Encendido / Apagado del TV".**
2. **SENSOR DEL CONTROL REMOTO**
   ***Nota:*** *Use solamente el control remoto suministrado.(Si usa otros, no podrá manejar todas las funciones.)*
3. **INDICADOR ENCENDIDO/MODO DE ESPERA**
   Se ilumina brillantemente cuando el televisor está en modo de espera.
   Se ilumina tenuemente cuando el televisor está encendido.
4. **BOTONES TV/VIDEO y ENTER**
   • Para seleccionar el modo TV, VIDEO o COMPONENT.
   • Para salir del Menú exhibido.
   • Para memorizar el Menú ajustado.
5. **BOTON MENU**
   selecciona un menú.
6. **<VOL> (SUBIR/BAJAR VOLUMEN)**
   • Para subir o bajar el volumen de audio.
   • Para entrar o ajustar el menú seleccionado cuando haya un menú en pantalla.
7. **<CH> (SUBIR/BAJAR CANAL)**
   • Para seleccionar el canal deseado.
   • Para seleccionar la entrada menú deseada cuando haya un menú en pantalla.

***Nota:*** *No apriete con fuerza los botones* ***VOL*** *ni* ***CH****.Sólo puede ajustarse 10 grados a la izquierda o a la derecha.De este modo puede ajustar el programa y el volumen girándolo una y otra vez.*

# Conexión de equipos externos (Algunos modelos)

Usted puede conectar equipos adicionales, como una VHS, Cámara de video,etc. a su TV.Aquí se muestran algunas formas de como puede conectarse.Este dibujo es un ejemplo de los conectores a disponibles .

**IN** JACKS (Algunos modelos) :Conecte las salidas del equipo (VCR, DVD, Videocámara) a estas entradas. Presione el botón **TV/VIDEO** para seleccionar **VIDEO** o **VIDEO 1**.

**Nota**: El televisor está programado para recordar cuál fue la última modalidad que se fijó, aún cuando haya apagado el Televisor.

# CONEXIONES DE LA ANTENA

### ANTENA EXTERNA

Para mejor recepción, recomendamos que utilice una antena externa. El mal tiempo y los cables de antena pueden reducir la calidad de la señal. Antes de conectar el aparato de televisión, revise la antena y cables. En cualquier centro de servicio le pueden explicar sobre los diversos tipos de antenas exteriores disponibles.

### Telecable (CATV)

Si se suscribe al sistema de telecable (CATV), cambie la conexión de la antena tal como se describe a continuación:

1. Quite el adaptador de 300 a 75 ohm o el cable de antena de 75 ohm del aparato.
2. Conecte el cable de telecable CATV (cable coaxial de 75 ohm) al conector de la antena .

# Pantalla de Menús

El dialogo entre tu y tu equipo toma lugar en la pantalla con un menu de operacion. los pasos que se requieren para la activacion de los botones.

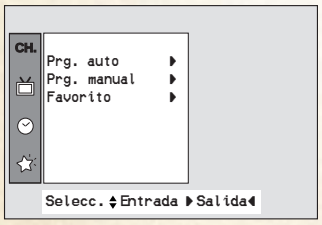
## Seleccion del Menú

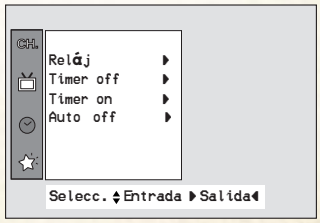
1. Presiona el boton de **MENU** ▲/▼ siguiendo el boton de la pantalla.

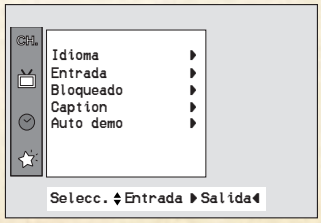
2.Presiona el boton de ▶ y despues ▲/▼hasta seleccionar el menú.

3.Presione el boton de ▶en la pantalla del sub-menú o el de jalar hacia abajo.

4.Cambia la presentacion y selecciona menú con◀/▶ o ▲/▼.Usted puede mover hasta el nivel mas alto presionando **ENTER (■)** o ◀ para ir al nivel mas bajo presione el boton ▶ .






**Programa de TV**

# FUNCIONAMIENTO BASICO DEL TELEVISOR

Antes de poner a funcionar su televisor, asegúrese que las siguientes instrucciones se han cumplido.

- Su TV ha sido conectado a un sistema de antena o cable.
- Su TV ha sido conectado a un tomacorriente.
- En este manual tal vez los menús desplegados puedan ser diferentes a los de su TV debido a que esto es solo un ejemplo para ayudar en la operación de su TV.

## Encendido / Apagado del TV

Presione el botón **POWER** (o **ON/OFF**) en el TV; esto regresa al modo de espera. El TV cambia al modo de espera (Stand by) y el indicador del modo se enciende en rojo.
Para encender el TV desde el modo de espera, presione el boton TV/VIDEO, **< CH >** en el equipo, o los botones POWER,TV/VIDEO, CH ▲/▼, ENUMERADO del control remoto.
El número del canal se exhibirá en la pantalla. La exhibición en la pantalla desaparecerá luego de algunos segundos.
Presione el botón **POWER** en el control remoto; esto hace regresar al modo de espera
Para apagar el TV presione el botón **POWER** en el Televisor.

# FUNCIONAMIENTO BASICO DEL TELEVISOR

## Seleccionando el idioma en pantalla.

1. Presione el botón **MENU** y luego ▲ / ▼ hasta que el menú aparezca como se muestra abajo.
2. Presione el botón ▶ y luego ▲ / ▼ para seleccionar **Idioma**.
3. Presione el botón ▶ y luego ▲ / ▼ para seleccionar el idioma deseado.
   De aquí en adelante la exhibición en pantalla aparecerá en el idioma seleccionado.
4. Presione el botón **MENU** para salir.

## Memorización de canales

Esta es la función para memorizar todos los canales activos en su área antes de utilizar el TV.
Hay dos maneras de memorizar los canales. Usted puede utilizar cualquiera.
Una es la **PROGRAMACION AUTOMATICA** y la otra es la **PROGRAMACION MANUAL**.
En la **PROGRAMACION AUTOMATICA**, el televisor memorizará los canales en orden ascendente. Si hay canales adicionales que quiera añadir o borrar, puede agregarlos o borrarlos manualmente.

## Memorizando los canales por medio de la PROGRAMACION AUTOMATICA

La **PROGRAMACION AUTOMATICA** busca y memoriza todos los canales activos en su área y usted puede entonces seleccionar los canales por medio de los botones ▲/▼.

## Selección de canales

Presione los botones ▲ / ▼ para seleccionar convenientemente el canal de arriba o de abajo en vez del canal que se está viendo o presione el botón ENUMERADO directamente para seleccionar el canal deseado.

## Ajuste del volumen

Presione el botón ▶ para aumentar el nivel del volumen o presione el botón ◀ para disminuir el nivel del volumen.
Para pausar al sonido, presione el botón **MUTE**.
La parabra **Mute** aparece en la pantalla.
Resulta conveniente cuando el teléfono suena.
Para restablecer el sonido, Presione el botón **MUTE** o **VOL** ◀/▶.

# FUNCIONES VARIAS

## Fijación de la hora

Antes de fijar el encendido y apagado del temporizador, primero tiene que fijar la hora actual.

## Fijación del temporizador de apagado

Programa su televisor para cambiar al modo Stand by de transcurrido el tiempo programado.
**Notas:** •Si se ajusta la hora de encendido igual a la de apagado, solamente funcionará el apagado.

## Fijación del temporizador de encendido

Esta función automáticamente enciende el televisor a una hora prefijada.
**Notas:**• Programa su televisor para encenderse a la hora prefijada. Luego de dos horas de permanecer encendido sin la activación de ningún botón el TV pasará al modo de Stand by o se apagará automáticamente.
• Esta función trabaja solamente en modo de espera.

## Apagado automático

Luego de 10 minutos de no recibir señal el televisor cambiará a modo standby automáticamente.

## Bloqueo de teclado

El televisor puede ser programado para que solo pueda ser operado por el control remoto. Esta caraterística puede ser utilizada para evitar que personal no autorizado lo utilice.
**Notes** : • Con la función de bloqueo activado, aparecerá **Bloqueado** en la pantalla si los botones TV/VIDEO,VOL,CH del panel frontal del TV son presionados aunque este viendo el TV.

## Demostración automática (algunos modelos)

La demostración automática le permite revisar todos los menus programados en el televisor.
Cuando la demostración llega a la última exhibición, la misma comienza nuevamente desde el principio.
Para detener la demostración presione cualquier botón.

## Memorización de los canales favoritos

La memorización de los canales favoritos es una característica conveniente que le permite explorar rápidamente hasta 8 canales de su elección sin que tenga que esperar que el TV explore los que están en medio.
Para seleccionar el canal favorito, presione repetidamente el botón de **FCR** (Revisión de Canal Favorito). Los ocho canales programados aparecen en la pantalla uno por uno.

## Ajuste de Sintonía Fina

Esta función es para ajustar la imagen a la condición estable cuando la imagen es pobre, por ejemplo, las rayas horizontales, imagen distorsionada o sin color durante la transmisión.

1. Presione el botón **MENU** y luego ▲ / ▼ hasta que en el menú aparezca **Prg. manual**.
2. Presione el botón ▶ y luego ▲ / ▼ para seleccionar **Prg. manual**.
3. Presione el botón ▶ y luego ▲ / ▼ para seleccionar **Sint. fina**.
4. Presione el botón ▶ para entrar el modo de sintonía **Sint. fina**.
5. Presione el botón ◀ / ▶ para sintonizar la imagen a la condición deseada.
6. Presione el botón **ENTER (■)** para memorizar.
7. Presione el botón **MENU** para salir.

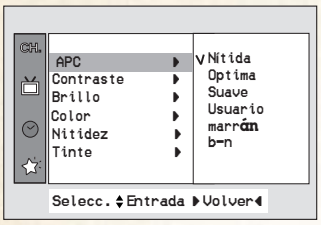
**Notas** : • Para liberar el ajuste de sintonía fina memorizado, programe nuevamente el canal mediante la PROGRAM AUTO o PROGRAM MANUAL.
•Cuando se memoriza el ajuste de sintonía fina, el color del número y Stereo/SAP del canal cambia a amarillo.

# CONTROL DE LA IMAGEN

## Control automático de la Imagen

**Utilización del botón MENU**

1. Presione el botón **MENU** y luego presione el botón ▲/▼ para seleccionar el menú Imagen.




2. Presione el botón ▶ y después ▲ / ▼ para seleccionar **APC**.
3. Presione el botón ▶ para accesar al modo **APC**.
4. Presione los botones▲/▼para seleccionar **Clear**, **Optimum**, **Soft**, **User**, **Sepia** o **B-W**(blanco y negro).
5. Presione el botón **MENU** para salir.

## Ajuste de la Imagen

Esta es la función para ajustar manualmente la imagen a los niveles deseados **(Contraste**, **Brillo**, **Color**, **Nitidez**, **Tinte)** de la pantalla como usted quiera. Si la imagen que seleccionó no es satisfactoria, usted puede seleccionar el preajuste de fábrica.

En el sistema de transmisión PAL M/N el ajuste para **Tinte** no aparecerá.

# FUNCION DE SUBTITULAJE (Algunos modelos)

El subtitulaje es un proceso que convierte la porción de audio de un programa de televisión en palabras escritas, las cuales aparecen en la pantalla del televisor en una forma similar a los subtítulos. El subtitulaje permite al televidente leer el diálogo y narración de los programas de televisión.

## Uso de subtitulaje

Las leyendas son los subtítulos del diálogo y narración de los programas de televisión. Para programas pregrabados, el diálogo del programa puede prepararse anticipadamente con subtítulos. Es posible subtitular un programa en vivo usando un proceso llamado "subtitulaje de tiempo real", el cual crea subtitulajes instantáneamente. El subtitulaje de tiempo real es normalmente efectuado por reporteros profesionales que usan un sistema de taquigrafía a máquina y una computadora para traducir al inglés.

El subtitulaje es un sistema efectivo para personas con incapacidad auditiva, y también puede ayudar en la enseñanza de idiomas.

• La imagen a la derecha muestra un subtítulaje típico.

### Consejos para el subtitulaje

- No todas las transmisiones de TV incluyen señales de subtitulaje.
- Algunas veces las estaciones de Televisión transmiten dos señales de subtitulaje diferentes en el mismo canal. Seleccionando **MODO 1** o **MODO 2**, puede seleccionar cuál señal visualizar. **MODO 1** es la señal usual con los subtitulajes, mientras que **MODO 2** puede mostrar la información de demostración o programación.
- El televisor puede no recibir señales de subtitulaje en las situaciones siguientes:

1. Se enfrentan condiciones de recepción deficiente:

■ **IGNICION:**
La imagen puede vibrar, desviarse, llenarse de manchas negras o rayas horizontales. Usualmente causadas por interferencia de sistemas de ignición de automóviles, lámparas de neón, taladros eléctricos y otros aparatos eléctricos.

■ **FANTASMAS:**
Los fantasmas son causados cuando la señal del Televisor se separa y sigue dos trayectorias. Una es la trayectoria directa y la otra es reflejada desde edificios altos, montañas u otros objetos. Puede mejorar la recepción cambiando la dirección o posición de la antena.

■ **NIEVE:**
Si su receptor se localiza en una zona marginal en donde la señal es débil, su imagen puede ser estropeada por la aparición de puntos pequeños. Será necesario instalar una antena especial para mejorar la imagen.

2. Se reproduce una cinta de grabación vieja, en mal estado o copia pirata.
3. Las señales fuertes, aleatorias desde un carro o avión interfieren con la señal de TV.
4. La señal de la antena es débil.
5. El programa no se subtituló cuando fue producido, transmitido o grabado.

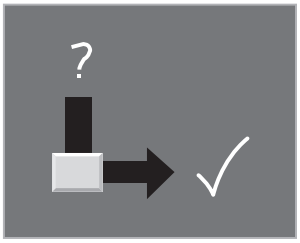
### Uso de función de texto

Los servicios de Texto proporcionan una extensa variedad de información sobre toda clase de temas (por ejemplo, listas de programas subtitulados, pronóstico de tiempo, tópicos del mercado de valores, noticias para personas con incapacidad auditiva ···) a través de la pantalla de televisión.

Pero no todas las estaciones ofrecen servicios de texto, aunque pudieran ofrecer subtítulaje.

**Nota**: En el caso de recibir una señal débil, un cuadro negro sin imagen puede aparecer y desaparecer en la pantalla, aún cuando la modalidad de texto se seleccione. Esta es una función normal en este caso.

# PROBLEMAS CON LA TV




**SINTOMA**

No enciende

No hay imagen o no hay sonido

Sonido bien, imagen pobre

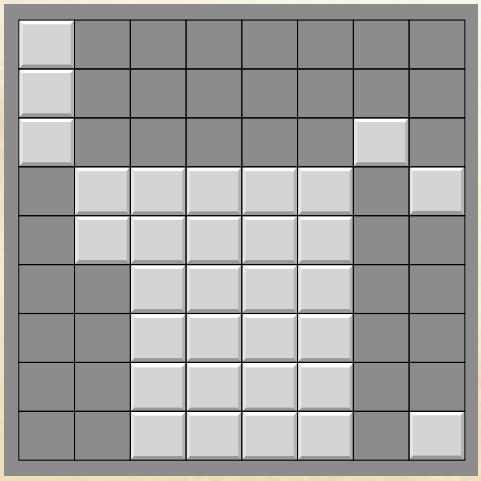
Recepción pobre

Líneas en la imagen

Fantasmas (Imagenes múltiples)

No funciona el Control Remoto.

No puede sintonizar el canal deseado



**VERIFIQUE ESTOS PASOS Y TRATE DE HACER EL AJUSTE**

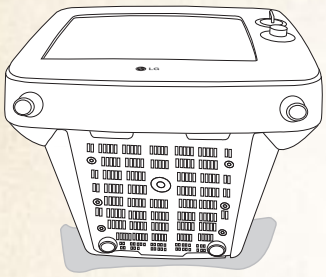
- Asegúrese que el cable de alimentación está enchufado
- Asegúrese que el televisor está encendido
- Verifique las baterías del Control Remoto.
- Intente otra estación
- (Problemas de transmisión) Verifique la conexión de la antena
- Puede ser interferencia a nivel local
- Ajuste la antena
- Ajuste el control de imagen
- Memorice los canales por PROG. AUTO

LG

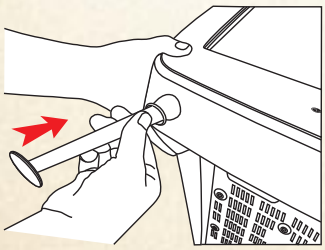
# Cómo Instalar las Patas de la TV

Accesorio: Patas 4EA (Frontales 2EA y Traseras 2EA)

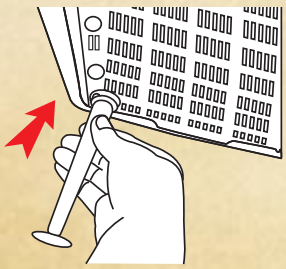
1. Apoye la TV sobre un paño suave como se muestra en la figura.



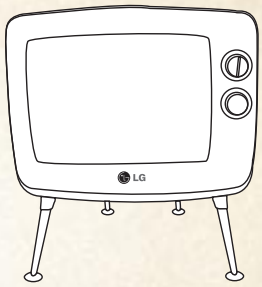
2. Inserte completamente las dos patas de soporte marcadas con “FRONTAL” en los huecos de la parte inferior frontal de la carcasa, y asegúrelas como se muestra en la figura.



3. Inserte completamente las dos patas de soporte marcadas con “TRASERA” en los huecos de la parte inferior trasera de la carcasa, y asegúrelas como se muestra en la figura.



4. Levante la TV sobre las patas como se muestra en la figura.




*Nota:*

*Para evitar causar daños a la TV por caídas accidentales, fije por favor el aro de suspensión en una posición adecuada en la pared detrás de la TV, y asegure el aro con tornillos (no suministrados), como se muestra en la figura.*
*Después, use la cuerda suministrada para conectar la TV al aro de suspensión. La longitud de la cuerda debe ser ajustada adecuadamente hasta coincidir con la distancia entre la TV y la pared.*